


Všeobecné obchodné podmienky použitia bezkontaktnej platobnej karty v preprave prostredníctvom služby Kartuj

Zoznam skratiek

Skratka	Pojem
BČK	Bezkontaktná čipová karta
BMK	Bratislavská mestská karta
BPK	Bezkontaktná platobná karta
EP	Elektronická peňaženka
JCL	Jednorazový cestovný lístok
KOCL	Kombinovaný označovač cestovných lístkov
PP IDS BK	Prepravný poriadok integrovaného dopravného systému v Bratislavskom kraji
VOP	Všeobecné obchodné podmienky

1. Všeobecné pojmy

- a) Bezkontaktná platobná karta (ďalej len BPK) - Za BPK sa pre účely tohoto dokumentu, pokiaľ nie je výslovne uvedené inak, považujú platobné karty spĺňajúce štandardy kartových asociácií Mastercard a Visa na využitie bezkontaktnej platobnej karty v hromadnej doprave a okrem iného umožňujúce realizovať offline bezkontaktné transakcie. Pri splnení vyššie uvedených podmienok sa za BPK považujú aj virtuálne platobné karty a nosiče s nimi spojené, napríklad mobilné telefóny, hodinky a iné zariadenia umožňujúce NFC platby.
- b) Kombinovaný označovač cestovných lístkov (ďalej len "KOCL") – pre účely tohoto dokumentu za KOCL považujeme označovač cestovných lístkov vybavený aplikáciou Kartuj a platobným terminálom. KOCL je označený symbolom bezkontaktnej platby .
- c) TAP - TAPom sa pre účely tohoto dokumentu rozumie priloženie BPK ku KOCL vo vozidle MHD za účelom zaevidovania jazdy v danom dopravnom prostriedku.
- d) Služba Kartuj – systém pozostávajúci z aplikácie v KOCL, aplikácie v revízorských čítačkách, webovej aplikácie, databázovej aplikácie, platobnej brány a zabezpečených komunikačných protokolov. Systém slúži na evidenciu jazd v prostriedkoch MHD prostredníctvom BPK, na výpočet výšky cestovného za tieto jazdy a jeho úhradu. Systém ďalej slúži aj na evidenciu potrebných údajov o karte a osobných údajov držiteľa registrovanej karty. Systém umožňuje výkon kontroly tarifného vybavenia cestujúcich.

2. Všeobecné ustanovenia

- a) Všeobecné obchodné podmienky využitia bezkontaktnéj platobnej karty v preprave prostredníctvom služby Kartuj (ďalej len „VOP“) sa aplikujú na evidenciu jász a úhradu cestovného, ktoré Dopravný podnik Bratislava, akciová spoločnosť, IČO: 00 492 736, so sídlom Olejkárska 1, 814 52 Bratislava, registrovaný na Okresnom súde Bratislava I, oddiel Sa, vložka č. 607/B, IČ DPH: SK20202998786, infolinka: 02/ 5950 5950, e-mail: ots@dpb.sk (ďalej len „DPB“) realizuje prostredníctvom systému Kartuj (ďalej všeobecne len ako „Zmluva“). Aplikácia všeobecných obchodných podmienok druhej zmluvnej strany (zákazníka) alebo akýchkoľvek iných všeobecných obchodných podmienok je týmto výslovne vylúčená, pokiaľ sa zmluvné strany písomne nedohodnú inak.
- b) Tieto VOP sú spracované na základe ustanovenia § 273 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov (ďalej len „Obchodný zákonník“) a sú neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy.
- c) V zmysle týchto VOP sa Zmluva považuje za uzavretú priložením BPK ku KOCL vo vozidle MHD, ktorý je v danom momente v prevádzkovom režime určenom na evidenciu TAPov. Zákazník týmto akceptuje podmienky navrhnuté DPB v týchto VOP.
- d) Evidencia jász formou TAPov a úhrada cestovného prostredníctvom služby Kartuj prebiehajúca v elektronickom systéme sa realizuje v súlade s príslušnými ustanoveniami zákona č. 22/2004 Z. z. o elektronickom obchode v znení neskorších predpisov, zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa v znení neskorších predpisov, zákona č. 492/2009 Z. z. o platobných službách v znení neskorších predpisov, zákona č. 102/2014 Z. z. o ochrane spotrebiteľa pri predaji tovaru alebo poskytovaní služieb na základe zmluvy uzatvorenej na diaľku alebo zmluvy uzavretej mimo prevádzkových priestorov predávajúceho v znení neskorších predpisov, zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov, Obchodného zákonníka, a týmito VOP.
- e) Zákazníkom pre účely týchto VOP je fyzická osoba, ktorá využíva BPK prostredníctvom služby Kartuj, a na ktorú je táto BPK vystavená.
- f) Orgánom dozoru je: Slovenská obchodná inšpekcia (SOI), Inšpektorát SOI pre Bratislavský kraj, Prievozská 32, P.O. Box 5, 820 07 Bratislava 27, tel. č.: 02/ 58272 172-3 fax č.: 02/ 58272 170.

3. Predmet zmluvy a podmienky využitia bezkontaktnéj platobnej karty v preprave prostredníctvom služby Kartuj

- a) Predmetom zmluvy je záväzok DPB umožniť cestujúcemu využiť BPK na evidenciu jász vo vozidlách DPB formou TAPov podľa aktuálneho Prepravného poriadku IDS BK a záväzok zákazníka uhradiť plnú výšku cestovného podľa aktuálneho Prepravného poriadku IDS BK.
- b) Predmetom zmluvy je ďalej záväzok zákazníka, ktorý má záujem na úhradu danej jazdy využiť BPK prostredníctvom služby Kartuj, pri nástupe do vozidla zaevidovať svoju jazdu do systému a to priložením BPK ku KOCL na to určenému. Uskutočniť takzvaný TAP.
- c) Registrácia platobnej karty do systému:

- i. Registrácia na webovej stránke <https://ecard.dpb.sk> umožňuje zákazníkovi sledovať históriu TAPov a platieb na zaregistrovanej BPK, nie je však nutnou podmienkou využitia BPK v systéme Kartuj.
 - ii. Zaregistrovať je možné iba fyzickú platobnú kartu. Registrácia virtuálnej platobnej karty, mobilu, hodiniiek, či iných zariadení umožňujúcich bezkontaktnú platbu nie je možná.
- d) Tlač daňového dokladu
- i. Denná platba pozostáva z jedného alebo z viacerých základných cestovných lístkov (ďalej len „CL“). Počet CL závisí od uskutočnených TAPov. Vzťah medzi CL a TAPmi je podrobne popísaný v aktuálnom Prepravnom poriadku IDS BK. Daňový doklad je možné vytlačiť ku každému CL samostatne.
 - ii. Daňové doklady ku konkrétnej platbe je možné vytlačiť na webovej adrese <https://ecard.dpb.sk>. Tlač daňového dokladu je možná aj pre neregistrovaných používateľov služby Kartuj na základe kódu platby. Kód platby je možné zistiť z výpisu účtu alebo prostredníctvom internet bankingu.
 - iii. Registrovaní používatelia majú možnosť vidieť v účte karty celú históriu platieb ku karte (pri karte tlačidlo “VariableFare”) s možnosťou tlačiť daňové doklady k jednotlivým CL.
- e) V prípade, ak finančné prostriedky za cestovné nie sú pripísané na účet DPB v lehote splatnosti, bude pohľadávka automaticky účtovaná v momente, keď bude na predmetnom účte dostatok finančných prostriedkov.
- f) Využitie BMK na evidenciu TAPov
- i. KOCL určené na evidenciu TAPov majú dva prevádzkové režimy
 1. Prevádzkový režim určený na evidenciu TAPov
 2. Prevádzkový režim určený na využitie BČK formou elektronickej peňaženky (ďalej len „EP“), zápisu internetových udalostí a kontroly obsahu karty
 - ii. Vzhľadom na skutočnosť, že BMK sa dá využiť ako BPK na uskutočnenie TAPu aj ako BČK na nákup JCL z EP, je povinnosťou zákazníka pred priložením BMK ku KOCL skontrolovať aktuálne zvolený režim na KOCL a podľa potreby zvoliť režim, ktorý chce zákazník využiť.
 - iii. V prípade, že je KOCL v režime určenom na evidenciu TAPov a zákazník priloží BMK ku KOCL, bude automaticky uskutočnený TAP a jazda bude spoplatnená v zmysle Tarify pre službu Kartuj bez nároku na vrátenie.

4. Bezpečnosť a ochrana dát

- a) Pri používaní BPK v doprave je dodržiavaný bezpečnostný štandard PCI DSS (Payment Card Industry Data Security Standard), ktorý predstavuje medzinárodné pravidlá definujúce podmienky manipulácie s údajmi držiteľov platobných kariet.
- b) Pri použití BPK v doprave sa pri prikladaní BPK k platobnému terminálu v KOCL nikdy nežadáva PIN.

5. Cena cestovného

- a) Cena cestovného je uvedená v aktuálnom Prepravnom poriadku IDS BK, ktorý je zverejnený na webovej stránke: www.dpb.sk

6. Odstúpenie od zmluvy

- a) Odstúpenie od Zmluvy je upravené v aktuálne platnom PP IDS BK, ktorý je zverejnený na webovej stránke: www.dpb.sk
- b) Zákazník priložením BPK k platobnému terminálu v KOCL potvrdzuje, že DPB včas a riadne splnil svoje informačné povinnosti § 3 ods. 1 Zákona o ochrane spotrebiteľa pri predaji tovaru.

7. Reklamačné konanie

- a) Reklamačné konanie sa vybavuje v zmysle aktuálne platného Reklamačného poriadku, ktorý je zverejnený na webovej stránke: www.dpb.sk
- b) Zákazník reklamáciu služby Kartuj uplatňuje osobne na oddelení tarifných služieb v sídle DPB počas stránkových hodín alebo písomne prostredníctvom e-mailu: ots@dpb.sk alebo listom zaslaným do sídla DPB.
- c) Reklamácia musí obsahovať čo najpodrobnejší popis konkrétneho prípadu, ktorý zákazník reklamuje.
- d) DPB sa bude snažiť k reklamáciám vyjadriť čo najskôr, ako to bude možné, najneskôr však do 30 kalendárnych dní odo dňa doručenia reklamácie.
- e) Zákazník má právo obrátiť sa na DPB so žiadosťou o nápravu (e-mailom na ots@dpb.sk alebo vnutorna.kontrola@dpb.sk), ak nie je spokojný so spôsobom, ktorým DPB vybavil jeho reklamáciu alebo ak sa domnieva, že DPB porušil jeho práva.

8. Ochrana osobných údajov

- a) **DPB**, je ako prevádzkovateľ zodpovedný za dodržiavanie všeobecne záväzných predpisov o ochrane osobných údajov, najmä Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) [2016/679](#) z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (Ú. v. EÚ L 119, 4. 5. 2016, (ďalej len „**Nariadenie GDPR**“) a zákona č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „**Zákon o ochrane osobných údajov**“). Pravidlá ochrany údajov sú v súlade s platným právom na ochranu osobných údajov
- b) DPB ako prevádzkovateľ informačného systému spracúva osobné údaje dotknutých osôb na základe súhlasu v zmysle čl. 6 ods. 1 písm. a) a zmluvného vzťahu v zmysle čl. 6 ods.1 písm. b) Nariadenia GDPR na účel evidencie cestujúcich s tarifným vybavením.
- c) Dotknutá osoba uzavrie zmluvný vzťah o ochrane a spracovaní osobných údajov v rámci služby Kartuj pri vyplnení a odoslaní formulára v “Profile zákazníka” k príslušnej BPK na webovej stránke <https://ecard.dpb.sk/>.

- d) Dotknutá osoba zakliknutím zaškrťavacieho políčka vyjadrí svoj dobrovoľný a výslovný súhlas so spracúvaním svojich osobných údajov za účelom ich využitia na marketingové účely.
- e) Všetky osobné údaje poskytnuté dotknutou osobou v rámci elektronického formulára služby Kartuj na webovej stránke <https://ecard.dpb.sk/> sú spracovávané v súlade s Nariadením GDPR. K poskytovaniu osobných údajov dochádza pri odoslaní elektronického formulára, a to v rozsahu údajov uvádzaných vo formulári.
- f) DPB spracúva nasledovné osobné údaje dotknutej osoby v rozsahu: meno, priezvisko, dátum narodenia, adresa trvalého pobytu, telefónne číslo, e-mailová adresa, fotografia. Spracúvanie osobných údajov sa vykonáva na právnom základe v zmysle čl. 6 ods. 1 písm. a) a písm. b) Nariadenia GDPR.
- g) Účelom spracúvania osobných údajov je zhromažďovanie, uchovávanie a spracúvanie osobných údajov DPB a ich použitie na úkony spojené so službou Kartuj, vrátane neskoršej komunikácie s DPB, ako napr. reklamácia, odstúpenie od Zmluvy, riešenie prípadných sporov a iné, ako aj pre potreby vlastného marketingu DPB.
- h) Informačná povinnosť prevádzkovateľa
 - (i) Prevádzkovateľom osobných údajov je Dopravný podnik Bratislava, a.s. so sídlom Olejkárska 1, 814 52 Bratislava. Zodpovednú osobu za spracúvanie osobných údajov je možné kontaktovať písomne zaslaním listu na adresu sídla spoločnosti s uvedením „Do rúk osoby zodpovednej za spracúvanie osobných údajov“, alebo elektronicky na e-mailovej adrese: zodpovednaosoba@dpb.sk.
 - (ii) Právnym základom spracúvania osobných údajov je spracúvanie osobných údajov v zmysle článku 6 ods. 1 písm. a) a písm. b) Nariadenia GDPR.
 - (iii) Dotknutá osoba má právo podať návrh na začatie konania, ak sa domnieva, že je priamo dotknutá na svojich právach ustanovených Nariadením GDPR alebo inými príslušnými právnymi predpismi.
 - (iv) Dotknutá osoba poskytuje svoje osobné údaje dobrovoľne a má voči prevádzkovateľovi právo (i) požadovať prístup k osobným údajom, (ii) na opravu osobných údajov, (iii) na vymazanie osobných údajov, (iv) na obmedzenie spracúvania osobných údajov a (v) právo na prenosnosť osobných údajov. Tieto práva si dotknutá osoba môže uplatniť kontaktovaním Dopravného podniku Bratislava, a.s., tak ako je uvedené vyššie.
- i) Sprostredkovateľom DPB je spoločnosť Telmax, s.r.o., so sídlom Na Stráni 511, 566 01 Vysoké Mýto, Česká republika, IČO: 274 481 166 (ďalej len „spoločnosť Telmax“). DPB uzatvoril so spoločnosťou Telmax v zmysle čl. 28 Nariadenia GDPR a § 34 Zákona o ochrane osobných údajov, Zmluvu o poskytovaní služieb reg. č. O 7/2017 zo dňa 20.12.2016 v znení neskorších dodatkov č. 1 -3, ktorá sa zároveň považuje za Zmluvu o spracovaní osobných údajov, v ktorej DPB poveril spoločnosť Telmax spracúvaním osobných údajov dotknutých osôb v rozsahu, za podmienok a na účel dojednaný v Zmluve o poskytovaní služieb a spôsobom podľa Nariadenia GDPR a Zákona o ochrane osobných údajov.
- j) Dotknutá osoba súhlasí s tým, aby v súlade so Zákonom o ochrane osobných údajov, prevádzkovateľ DPB, prípadne tretia osoba - spoločnosť Telmax, v zmysle citovaného

zákona, spracováva, zhromažďováva a uchováva osobné údaje dotknutej osoby poskytnuté dotknutou osobou pri jeho registrácii.

- k) Osobné údaje poskytnuté dotknutou osobou pri registrácii, DPB spracúva na právnom základe v zmysle čl. 6 ods. 1 písm. a) Nariadenia GDPR.
- l) Súhlas so spracúvaním osobných údajov dotknutej osoby je udelený na dobu platnosti registrácie BPK v systéme služby Kartuj, pričom po skončení sa automaticky osobné údaje vymažú
- m) K prenosu osobných údajov do tretej krajiny alebo medzinárodnej organizácie nedochádza.
- n) Bližšie informácie o spracúvaní osobných údajov v DPB je možné získať na webovej stránke DPB: www.dpb.sk alebo na predajných miestach.

7. Záverečné ustanovenia

- a) V prípade, že akékoľvek ustanovenie Zmluvy sa stane v akomkoľvek ohľade neplatným, nezákonným alebo nevymáhateľným, nebude tým žiadnym spôsobom dotknutá alebo porušená platnosť, zákonnosť, alebo vymáhateľnosť ostatných ustanovení Zmluvy.
- b) Zmluvy, ako aj práva a povinnosti z nich vyplývajúce, vrátane posudzovania ich platnosti, ako aj následkov ich prípadnej neplatnosti, sa riadia a budú vykladané na základe a v súlade s hmotným (materiálnym) právom platným v Slovenskej republike. Právne vzťahy, ktoré nie sú v Zmluve bližšie upravené, sa riadia ustanoveniami Občianskeho zákonníka.
- c) Zmluvné strany sa dohodli, že všetky spory vyplývajúce z tejto Zmluvy alebo v súvislosti s ňou budú riešené vzájomnou dohodou. V prípade, že nedôjde k dohode, budú spory s konečnou platnosťou rozhodnuté príslušným súdom v Slovenskej republike, príslušným podľa procesných predpisov platných v Slovenskej republike. Zmluvné strany týmto zároveň vylučujú aplikáciu akýchkoľvek a všetkých kolíznych noriem upravených v dvojstranných a/alebo viacstranných medzinárodných zmluvách a/alebo dohodách, ktoré sú súčasťou právneho poriadku Slovenskej republiky.
- d) DPB si vyhradzuje právo na zmenu týchto VOP. Povinnosť písomného oznámenia zmeny v týchto VOP je splnená umiestnením na webovej stránke DPB: www.dpb.sk.
- e) Tieto VOP sú platné a účinné od 01.07.2021.

Dopravný podnik Bratislava, akciová spoločnosť

Ing. Martin Rybanský

predseda predstavenstva CEO

Dopravný podnik Bratislava, akciová spoločnosť

Ing. Andrej Zigmund

člen predstavenstva CFO